

Caractéristiques et spécifications techniques relatives aux modèles

Mod.

“Osteo OS 206 ”

- 239000

- 239000P

- 239000R

- 239000PR



CE FASCICULE EST PART DU MANUEL DE LA SECURITE' GENERALE DU PRODUIT

- **Plaque d 'identification**
- Déclaration de conformité
- Les commandes
- **Pièces de rechange** et intervention technique

OBLIGATION DE LIRE AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE LA TABLE

Ce manuel doit être conservé et tenu à portée de main pour être consulté chaque fois qu'il le sera nécessaire.

SOMMAIRE

I.	PLAQUE D'IDENTIFICATION	3
II.	CLASSIFICATION ET UTILISATION	4
III.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	5
IV.	COMMANDES ET CONFIGURATIONS	6
V.	COMPOSANTS UTILISÉS	9
	INFO PRODUIT	10
	DECLARATION DE CONFORMITE' UE	11

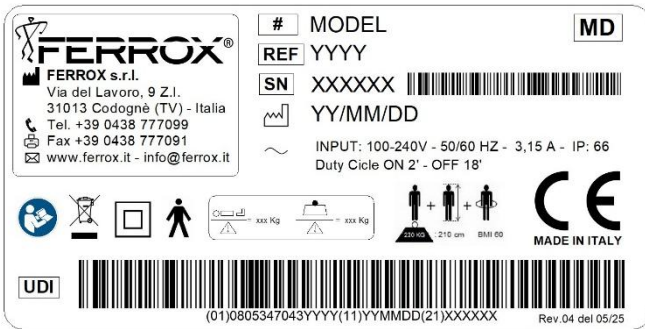
I. PLAQUE D'IDENTIFICATION

ETIQUETTE - Explication

La plaque d'identification ci-dessous indique les données techniques ; elle est placée sur le châssis de l'appareil. Elle permet d'identifier le produit et d'en repérer les caractéristiques si des problèmes techniques surviennent ou si des pièces de rechange sont nécessaires.

La plaque ne doit **JAMAIS** être enlevée, endommagée ou recouverte.

PLAQUE D'IDENTIFICATION



Symboles/ Acronymes	Description	Symboles/ Acronymes	Description
MD	Indique qu'il s'agit d'un dispositif médical		Symbole RAEE (Déchets d'Equipements Électriques, Électroniques et batteries)
REF	Identifiant catalogue		Dispositif en Classe II
SN	Numéro de série		Partie appliquée type B
	Identification du fabriquant		- Poids maximum du patient. - Poids maximum de sécurité du lit
	Date de fabrication		- Poids maximum du patient - hauteur maximum - Indice de masse corporelle
	Produit alimenté par source de courant alternatif		- Attention aux éventuels écrasements de mains ou de membres en général
	Charge de travail en sécurité	CE	Marque de conformité CE MDR 2017/745
	Consulter le mode d'emploi	UDI	Identification-Unique-des-Dispositifs-Médicaux
CH REP	Mandataire Suisse		

II. CLASSIFICATION ET UTILISATION

“OSTEO OS 206” Cod. 239000, 239000P, 239000R, 239000PR

- Partie appliquée : type B (IEC)
- Classe d'isolation électrique : Classe II
- Degré de protection central et du vérin : IP66
- Charge de travail en sécurité : 160 kg
- Rembourrage et revêtement de type classe 1-IM

- Système d'interruption du courant : OUI
- Accumulateur Tampon (*) : NON

Utilisation : La table est particulièrement adaptée à l'utilisation dans le contexte de la réhabilitation et de la kinésithérapie mais elle est aussi utilisable dans d'autres milieux professionnels. La table doit être installée suivant les données EMC indiquées ci de-suite :

! Ne pas se servir du produit de manière différente à son utilisation prévue.

! Signaler tout incident grave survenant à cause du dispositif. Le signalement devra être effectué auprès du fabricant et de l'autorité compétente.

Un accumulateur tampon *(1) **n'étant pas** installé, la table **n'est pas** utilisable dans les hôpitaux où dans les milieux où il pourrait être nécessaire d'effectuer des mouvements rapides même en absence ou d'interruption de courant de réseau.

La table est cependant utilisable dans des milieux très fréquentés, même en présence de mineurs, car **elle est** équipée d'un système d'interdiction du courant.

La fonction **Trendelenburg** **n'est pas présente** sur toutes les versions ci-dessus indiquées.

Minutage du moteur électrique : 2 minutes d'utilisation toutes les 18 minutes de pause.



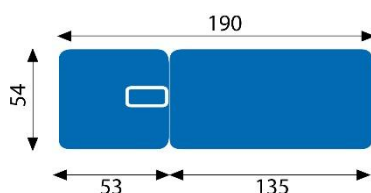
*(1) l'accumulateur tampon est un accessoire applicable à l'origine, et sur demande, que par le constructeur.

Les tables FERROX sont classifiées en tant que dispositif médical en classe 1, conformément aux indications du règlement (UE) 2017/745 du Parlement Européen et du Conseil du 5 avril 2017.

III.CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

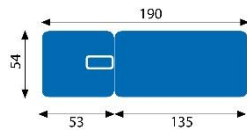
Dimensions

code : 239000

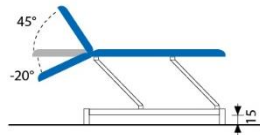
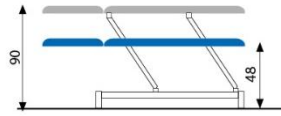
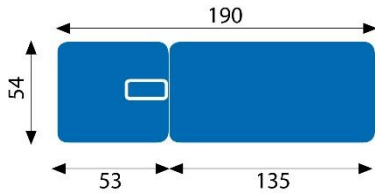


Hauteur: **variable 48>90 cm**

Diamètre roues: **60 mm**

Gamme : FERROX STUDIO OSTE0	MODÈLE: “Osteo OS 206” 
OSTEO OS 206	239000
OSTEO OS 206 avec cadre de commande	239000P
OSTEO OS 206 avec roulettes	239000R
OSTEO OS 206 avec cadre de commande et roulettes	239000PR
Masse moyenne	Kg.85
Charge de travail en sécurité	Kg.160
Charge de travail maximale	Kg.200
Moteur (Vérin)	Électrique
Tension et fréquence	100V-240V - Fréquence 50/60hz
Courant max	1,5 A
Fonction intermittente	2 min. actives 18 min. passives
Force de poussée	8000N pour élévation
Durée de vie prévue : 10 ans (estimation de la période pendant laquelle le dispositif pourra être utilisé).	

IV.COMMANDES ET CONFIGURATIONS



1 - 239000, 239000R,
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR
COMMANDE PAR POIGNÉE

1A - 239000P, 239000PR,
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR
PAR CADRE DE COMMANDE

2 RÉGLAGE DU DOSSIER
LEVIER DE COMMANDE DU VÉRIN À GAZ

A) RÉGLAGE HAUTEUR PAR COMMANDE A' MAIN

- Pour **activer**: appuyer sur la clé de gauche à droite.

- Pour **désactiver**: tirer la clé vers l'extérieur

Allumage du voyant vert



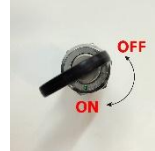
B) TABLES AVEC PEDALE DE COMMANDE OU CADRE DE COMMANDE

Circuit **activé** (en marche)



En position **ON (I)** circuit ouvert (table en fonctionnement)

Circuit **désactivé** (en sécurité)



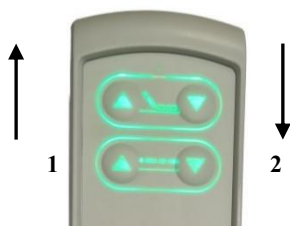
En position **OFF (O)** circuit fermé (pas de fonctionnement)



IL EST IMPERATIF de désactiver la fonction de marche ET d'emporter la clé (fixée à la commande à main), ou la clé magnétique, alors que la table n'est pas en utilisation.

JAMAIS laisser la table sans la surveillance de l'utilisateur (ou du praticien) alors que le patient y est installé.

* RÉGLAGE DE LA HAUTEUR:



- REF 239000, 239000R

AVEC LE BOÎTIER DE COMMANDE À MAIN ACTIVÉ :

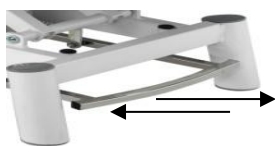
Appuyer sur (1) jusqu'à ce que la table médicalisée atteigne sa hauteur **maximale** ou la hauteur intermédiaire souhaitée.

Appuyer sur (2) jusqu'à ce que la table médicalisée atteigne sa hauteur **minimale** ou la hauteur intermédiaire souhaitée.



1A

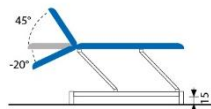
- REF : 239000P, 239000PR, CADRE DE COMMANDE



Cadre de commande, option pour toutes les tables de massages et traitements.
En utilisant le cou du pieds, déplacer le cadre de commande vers la gauche ou vers la droite pour lever ou baisser la table.

* RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DU DOSSIER

2



Levier de commande du vérin à gaz



Pour commander l'ouverture du vérin à gaz, pousser vers le haut le levier de commande placé sous la section correspondante de la table. Monter ou baisser la section concernée jusqu'à ce que l'inclinaison souhaitée soit atteinte.

Relâcher le levier progressivement pour obtenir l'inclinaison souhaitée.
Un déclenchement soudain bloquera immédiatement la section.

NOTE POUR TOUTES FONCTIONS D'UTILISATION DU VERIN A' GAZ :



N.B. Pour prévenir d'éventuelles blessures du thérapeute ou du patient, retenir et incliner la section concernée de la table avec une main, **avant** d'activer le levier pour le réglage de l'inclinaison à vérin à gaz. Cela évitera que la section ne ressorte dans sa position initiale.

ROULETTES: Lorsque les roulettes sont présentes, actionner le levier de commande jusqu'à ce que la table médicalisée repose fermement sur le plancher. Les roulettes sont uniquement destinées à être utilisées pour déplacer la table. La table ne doit **jamais** être laissée installée avec les roulettes abaissées.

Levier de commande des roulettes








Soulever ou abaisser les roues en utilisant le levier de commande



V.COMPOSANTS UTILISÉS

** PIÈCES DE RECHANGE S.A.V.

Les éléments électroniques

	T5EM008 ** VERIN ELECTRIQUE TA7 8000 N IP66 pour elevation	art. TA7-4115-002	nr. lot xxxxx
	POUR certaines versions : T1EM002 ** Boitier d'alimentation TP9, sortie 29VDC IP66	art. TP9-4115-001	nr. lot xxxx
	T3EM002 ** Boitier de control TC14 24VDC 4 sortie IP66	art. TC14-4115-002	nr. lot xxxxx
	<i>POUR certaines versions:</i> T3EM004 ** Boitier de control TC26 24VDC IP66	art. TC26-4115-001	nr. lot xxxxx
	T4EM007 ** COMMANDE A 'MAIN	art. TH12-4115-003	nr. lot xxxxx
	C3EM0181** INIBITORE DI CORRENTE		nr. lot xxxxx
	T4EM001 **Commande pour cadre	art. TES-2300-001	nr. lot xxxxx

Vérins à gaz:

C3PI0230 ** VÉRIN À GAZ 500 N	art.756625	nr. lot xxxxxx
C3PI0319** CABLE DE COMMANDE DU VERIN	art.T1186008	nr. lot xxxxxx
C3PI0321 ** PROTECTION ET LEVIER	art.CMGTA002B	nr. lot xxxxxx

Roulettes :

C3RU0982 **

**** Code de référence des pièces de rechange disponibles**

INFO PRODUIT

ÉTIQUETTE PRODUIT

DECLARATION DE CONFORMITE' UE

MDR 2017/745



Élite Med Group Sagl
Via Luigi Lavizzari 4
6850 Mendrisio
Switzerland

Le fabricant :

FERROX S.r.l.

Via del Lavoro, 9 Z. I. – 31013 Codogné (TV) - ITALIA

+39 0438 777099 – +39 0438 777091

C. F. - P. IVA - R. I. IT 03613220262

✉: info@ferrox.it

SRN: IT-MF-000011243

Déclare sous sa propre et complète responsabilité que les produits

Dénomination	Code	Identifié par UDI-BASIC:
Table OSTEO	239000	805347043OSTEOF3
Table OSTEO avec cadre de commande	239000P	805347043OSTEOF3
Table OSTEO avec cadre de commande et roulettes	239000PR	805347043OSTEOF3
Table OSTEO avec roulettes	239000R	805347043OSTEOF3

Les produits répondent aux exigences générales de sécurité et de prestation prévues par l'Annexe I et aux prescriptions du RÈGLEMENT (UE) 2017/745 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 5 avril 2017.

L'entreprise déclare par ailleurs que les produits indiqués dans la présente déclaration de conformité sont:
- En conformité avec la Directive 2011/65/UE (Restriction of Hazardous Substances), sur la restriction d'utilisation de substances dangereuses dans les appareillages électriques et électroniques, comprenant les dispositions de la Directive Déléguée (UE) 2015/863 promulguée par la Commission Européenne.

Classification (Annexé VIII, MDR 2017/745) :

Classe I (Règle1)

Procédure d'évaluation de la Conformité

Documentation technique ainsi qu'il est reporté aux annexés II et III.

Lieu, date : 02/05/2025

 **FERROX s.r.l.**

Signature: 

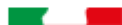
FERROX[®]
Physiotherapy Quality Solutions



Management
System
ISO 13485:2016
ISO 9001:2015



www.tuv.com
ID 58064946



Stabilimento e sede legale:
via del Lavoro Z.I.
31013 Codogné (TV) Italia
Tel. +39 0438 777099 - 778370
Fax +39 0438 777091
P.IVA: IT 03613220262

e-mail: info@ferrox.it
www.ferrox.it